

**Zamawiający:**  
**Biotrio Sp. z o. o.**  
**Ul. Potoki 2/10, 02-717 Warszawa**  
**NIP: 521-383-48-90**

**Adres do korespondencji:**  
**Dąbie 164B, 21-400 Łuków**

## **Zapytanie ofertowe**

### **Zadanie: Liofilizator**

W związku z wdrażaniem projektu inwestycyjnego realizowanego w ramach Programu Krajowy Plan Odbudowy i Zwiększania Odporności zapraszamy do składania ofert na sprzedaż, dostawę, montaż i uruchomienie zestawu urządzeń do suszenia sublimacyjnego (lioofilizacji) surowców spożywczych (owoców, warzyw, ziół, soków).

### **Opis przedmiotu zamówienia**

1. Zasadnicze założenia techniczne zamówienia podano w załączniku nr 2 do zapytania – specyfikacja techniczna.
2. Przeznaczenie urządzeń/urządzenia: produkcja suszonych sublimacyjnie (lioofilizowanych) owoców, warzyw, soków i ziół.
3. Do kalkulacji należy przyjąć koszt kompleksowej dostawy urządzenia, jego montażu i uruchomienia w zakładzie produkcyjnym Zamawiającego w miejscowości Dąbie 164B, 21-400 Łuków.
4. Zamawiający nie dopuszcza składania więcej niż jednej oferty przez jednego oferenta lub grupę działających wspólnie oferentów. Nie dopuszcza się składania ofert zawierających więcej niż jeden wariant realizacji zadania.
5. Zamawiający dopuszcza stosowanie równoważnych rozwiązań technicznych w stosunku do rozwiązań przyjętych w specyfikacji technicznej, które nie naruszają podstawowych założeń technicznych i wydajnościowych.
6. Zamawiający nie dopuszcza składania ofert częściowych.
7. Zapytanie ofertowe dotyczy maszyn i urządzeń fabrycznie nowych, nieużywanych, z data produkcji nie starszą niż 2024 rok.

### **Zawartość oferty**

Zasadnicze elementy wymagane w ofercie

**Oferta winna zawierać przynajmniej:**

1. **Pełną nazwę i adres oferenta oraz numer NIP, nr wpisu we właściwym rejestrze, w którym ujawniony jest oferent.** Zapisy w właściwym rejestrze, w którym został wpisany oferent powinny potwierdzać, iż osoba/osoby podpisujące ofertę są uprawnione do reprezentacji oferenta.

W przypadku reprezentowania oferenta przez Pełnomocnika nie wymienionego w właściwym rejestrze, pełnomocnik powinien dołączyć oryginał dokumentu

pełnomocnictwa lub notarialnie poświadczoną kopię. Jeżeli Oferent ma siedzibę lub miejsce zamieszkania poza terytorium Rzeczypospolitej Polskiej zamiast numeru NIP umieszcza w ofercie numer identyfikacyjny umożliwiający weryfikację oferenta w elektronicznym rejestrze przedsiębiorców kraju, w którym ma siedzibę lub miejsce zamieszkania. Dodatkowo dołącza się wydruk oraz numer NIP, nr wpisu we właściwym rejestrze, w którym ujawniony jest oferent. Wydruk lub wypis z właściwego rejestru potwierdzający nr wpisu oferenta do rejestru oraz potwierdzający, iż osoba/osoby podpisujące ofertę są uprawnione do reprezentacji oferenta.

2. Adres e-mail oferenta, służący do korespondencji w sprawie przedmiotowego postępowania
3. Pełną nazwę i adres siedziby zamawiającego (wraz z adresem korespondencyjnym, jeśli jest inny niż adres siedziby)
4. Pełną nazwę zadania
5. Datę sporządzenia oferty
6. Datę ważności oferty – wymagane minimum 3 miesiące
7. Czas realizacji zadania (w tygodniach lub dniach od podpisania kontraktu)
8. **Opis techniczny i parametry techniczne przedmiotu oferty**
9. **Wartość oferty netto i brutto przedmiotu zamówienia po uwzględnieniu ewentualnych upustów.**
  - a. W wartości oferty nie może być ujęty koszt cła, opakowania, ubezpieczenia, koszt szkolenia, koszt części zamiennych, koszt dojazdów, diet, dokumentacji projektowej, legalizacji.
  - b. Na wartość oferty składa się kompleksowe wykonania zadania w działającym zakładzie produkcyjnym Dąbie 164B, 21-400 Łuków.
10. Oferent zobowiązany jest do złożenia oświadczenia stanowiącego Załącznik nr 3 do zapytania, potwierdzający powyższe.
10. Oferta powinna być sporządzona w formie pisemnej na papierze firmowym Oferenta lub opatrzona pieczętą firmową oraz powinna być podpisana przez osoby uprawnione do reprezentowania Oferenta.
11. Podanie w miesiącach okresu gwarancji na przedmiot zamówienia liczony od dnia pisemnego odbioru uruchomionego zestawu urządzeń przez Zamawiającego.
12. Podanie w godzinach czasu przybycia serwisu do zakładu Zamawiającego, w przypadku awaryjnego zatrzymania urządzeń. Serwis dostępny na terenie Unii Europejskiej.

**Oferty nie zawierające powyższych elementów zostaną odrzucone z przyczyn formalnych.**

### **Warunki udziału w postępowaniu**

1. Oferenci muszą spełniać niżej wymienione warunki:

1) Posiadać uprawnienia do wykonywania działalności lub czynności w zakresie odpowiadającym przedmiotowi zapytania oraz nie podlegać wykluczeniu z możliwości realizacji zadania na podstawie odrębnych przepisów lub prawomocnych wyroków sądu. W celu potwierdzenia spełniania niniejszego warunku Wykonawcy zobowiązani są przedłożyć oświadczenie wg wzoru określonego w załączniku nr 3 do zapytania.

2) Posiadać niezbędną wiedzę i doświadczenie w zakresie objętym przedmiotowym zadaniem oraz dysponować potencjałem technicznym i osobami zdolnymi do wykonania niniejszego zamówienia.

- 3) Posiadać ubezpieczenie od odpowiedzialności cywilnej za szkody wynikłe z tytułu prowadzonej działalności gospodarczej.
  - 4) Znajdować się w sytuacji ekonomicznej i finansowej zapewniającej wykonanie niniejszego zamówienia.
  - 5) Nie znajdować się w stanie upadłości lub likwidacji ani w stanie uzasadniającym złożenie wniosku o ogłoszenie upadłości.
  - 6) Posiadać w dorobku przynajmniej jedną zrealizowaną na terenie Unii Europejskiej dostawę i uruchomienia urządzeń do suszenia sublimacyjnego (liofilizacji), o parametrach zbliżonych do przedmiotowego zapytania.
2. Ocena spełniania przedstawionych powyżej warunków zostanie dokonana na podstawie podpisanych przez oferentów oświadczeń stanowiących załącznik nr 1 i 3 do niniejszego zapytania. **Brak dołączonego oświadczenia oferenta potwierdzającego spełnianie powyższych warunków spowoduje odrzucenie oferty.**

### **Kryteria oceny oferty i sposób przyznawania punktacji za spełnienie kryterium**

#### 1. Kryteria oceny ofert.

Oferent jest zobowiązany do umieszczenia w ofercie danych pozwalających na ocenę oferty wg poniższych kryteriów:

Lp.	Kryteria oceny oferty	Waga kryterium
1	Wartość łączna oferty w PLN (netto)	70%
2	Okres gwarancji na przedmiot zamówienia (w miesiącach)	20%
3	Czas przybycia serwisu do zakładu Zamawiającego w przypadku awaryjnego zatrzymania urządzenia (w godzinach)	10%
<b>Razem</b>		<b>100%</b>

#### 2. Sposób przyznawania punktacji za spełnienie kryterium:

Oceniana oferta otrzyma zaokrągloną do dwóch miejsc po przecinku ilość punktów wynikających z kryteriów oceny oferty, wyliczanych na podstawie następujących wzorów:

Łączna ilość punktów uzyskanych przez Oferenta zostanie ustalona wg wzoru:

$$\text{SUMA} = C \times 70\% + G \times 20\% + S \times 10\%$$

gdzie: SUMA – suma uzyskanych punktów

C – punkty w ramach kryterium: wartość łączna oferty w PLN

G – punkty w ramach kryterium: okres gwarancji na przedmiot zamówienia

S – punkty w ramach kryterium: czas przybycia serwisu

#### **Kryterium 1 – Wartość łączna oferty w PLN**

$$C = (C_{\min} / C_{\text{of}}) \times 100 \quad \text{gdzie:}$$

$C_{\min}$ : najniższa cena wśród złożonych ofert

Cof: cena proponowana w danej ofercie

C: liczba przyznanych dla danej oferty punktów za kryterium cena netto

UWAGA: W przypadku złożenia oferty w walucie innej niż polski złoty, Zamawiający w celu obliczenia punktów dla danego kryterium przeliczy cenę netto z zastosowaniem - kursu sprzedaży danej waluty wg notowań NBP z dnia wystawienia oferty.

**Kryterium 2 - Okres gwarancji na przedmiot zamówienia (w miesiącach)**

$G = (Gof / Gmax) \times 100$  gdzie:

Gof: okres gwarancji proponowany w danej ofercie

Gmax: najdłuższy okres gwarancji wśród złożonych ofert

G: liczba przyznanych dla danej oferty punktów za kryterium okres gwarancji

*(Uwaga: w przypadku gwarancji uwarunkowanej poniesieniem przez Zamawiającego dodatkowych kosztów nie ujętych w ofercie, koszty takie powinny zostać wyspecyfikowane w ofercie. Koszty te będą powiększały łączny koszt oferty i będą podlegały ocenie w ramach kryterium „wartość łączna oferty”)*

**Kryterium 3 – Czas przybycia serwisu do zakładu Zamawiającego w przypadku awaryjnego zatrzymania urządzenia (w godzinach)**

$S = (Smin / Sof) \times 100$  gdzie:

Smin: najkrótszy czas reakcji na zgłoszenie serwisowe wśród złożonych ofert

Sof: czas reakcji na zgłoszenie serwisowe proponowany w danej ofercie

S: liczba przyznanych dla danej oferty punktów za kryterium serwis

UWAGA: Dla potrzeb obliczenia punktów dla danego kryterium (określającego okres gwarancji, czas reakcji na zgłoszenie serwisowe w przypadku podania parametru w jednostce innej niż wskazana przyjmuje się, że 1 miesiąc = 30 dni oraz 1 tydzień = 7 dni.

**Warunkiem przyznania odpowiedniej liczby punktów w ramach poszczególnych kryteriów jest zamieszczenie w ofercie odpowiednich informacji potwierdzających spełnienie określonych kryteriów.**

Za najkorzystniejszą zostanie uznana oferta, która uzyska najwyższą liczbę punktów.

3. W przypadku uzyskania przez więcej niż jedną ofertę takiej samej ilości punktów wyliczonych wg ww. kryteriów,
  - a. wybór nastąpi w oparciu o kryterium I. –wartość oferty – wybór oferty tańszej.
  - b. w przypadku uzyskania więcej niż jednej oferty o takiej samej ilości punktów oraz takiej samej najniższej cenie oferty, Zamawiający wezwie oferentów, których oferty uzyskały taką samą ilość punktów i posiadają taki sam koszt oferty, do złożenia w terminie 7 dni kalendarzowych od otrzymania wezwania drogą e-mail, dodatkowych ofert w zakresie kosztu oferty.
  - c. Wykonawcy, składając oferty dodatkowe, nie mogą przedstawić ceny lub kosztu wyższego niż w złożonych ofertach.

**Termin składania i otwarcia ofert:**

1. Ofertę należy złożyć w zakładzie produkcyjnym Zamawiającego (sekretariat) **Biotrio Sp. z o. o., Dąbie 164B, 21-400 Łuków** w nieprzekraczalnym terminie:

do dnia	29 kwietnia 2024	do godz.	15:00
---------	------------------	----------	-------

2. Ofertę należy złożyć w nieprzezroczystej, zabezpieczonej przed otwarciem kopercie (paczce). Kopertę (paczkę) należy opisać następująco:

Oferta w postępowaniu: **Liofilizator – nie otwierać przed terminem składania ofert**

3. Na kopercie (paczce) oprócz opisu jw. należy umieścić nazwę i adres Oferenta.
4. Dopuszcza się złożenie oferty jedynie w formie pisemnej osobiście, za pośrednictwem kuriera, poczty. **W każdym przypadku liczy się data wpływu do siedziby Zamawiającego.**
5. **Ofertę złożoną po terminie składania ofert podlega odrzuceniu.**
6. **Otwarcie ofert nastąpi w siedzibie Zamawiającego**

dnia	30 kwietnia 2024	o godz.	12:00
------	------------------	---------	-------

### **Warunki wykluczenia oferenta z postępowania**

W postępowaniu nie mogą brać udziału następujące podmioty:

1. Podmioty powiązane z Zamawiającym osobowo lub kapitałowo. Przez powiązania kapitałowe lub osobowe rozumie się wzajemne powiązania między beneficjentem lub osobami upoważnionymi do zaciągania zobowiązań w imieniu beneficjenta lub osobami wykonującymi w imieniu beneficjenta czynności związane z przygotowaniem i przeprowadzeniem procedury wyboru wykonawcy a wykonawcą, polegające w szczególności na:
  - a. uczestniczeniu w spółce jako wspólnik spółki cywilnej lub spółki osobowej;
  - b. posiadaniu co najmniej 10 % udziałów lub akcji;
  - c. pełnieniu funkcji członka organu nadzorczego lub zarządzającego, prokurenta, pełnomocnika;
  - d. pozostawaniu w związku małżeńskim, w stosunku pokrewieństwa lub powinowactwa w linii prostej; pokrewieństwa drugiego stopnia lub powinowactwa drugiego stopnia w linii bocznej lub w stosunku przysposobienia, opieki lub kurateli;
  - e. pozostawaniu z wykonawcą w takim stosunku prawnym lub faktycznym, że może to budzić uzasadnione wątpliwości co do bezstronności tych osób.
2. Oferent zobowiązany jest dołączyć do oferty stosowne oświadczenie potwierdzające brak przesłanek do wykluczenia oferty z postępowania. Wzór oświadczenia stanowi załącznik nr 1 i 3 do niniejszego zapytania. **Oferty bez dołączonych i podpisanych oraz opieczętowanych przez uprawnionych przedstawicieli oferenta oświadczeń wg załączonych wzorów zostaną odrzucone z przyczyn formalnych.**

### **Terminy realizacji zamówienia**

Ostateczny akceptowany przez zamawiającego termin odbioru do użytkowania przedmiotu

zamówienia ustala się **do 30/11/2024**.

Przedłużenie ostatecznego terminu odbioru do użytkowania przedmiotu zamówienia może nastąpić w skutek:

- a) wystąpienia siły wyższej (w tym strajków, zamieszek, demonstracji, wojny, pandemii);
- b) udokumentowanego i uzasadnionego opóźnienia wykonania maszyn i urządzeń przez producentów, których Dostawca nie mógł przewidzieć w dniu składania oferty i podpisywania umowy na dostawę urządzeń. W tym przypadku Zamawiający może żądać zapłaty kar umownych.

Uwzględniając powyższe punkty oraz w przypadku niedostarczenia kompletnego, w pełni sprawnego przedmiotu umowy na czas, Zamawiający zastrzega sobie prawo nałożenia kar umownych na dostawę w wysokość 0,2% wartości umowy netto dziennie (nie więcej jak 10% wartości netto umowy).

### **Zasady modyfikacji treści zapytania ofertowego oraz modyfikacji ofert**

Modyfikacja zapytania ofertowego

1. Zamawiający jest uprawniony do modyfikacji treści zapytania ofertowego przed upływem terminu składania ofert.
2. W przypadku modyfikacji treści zapytania zostanie umieszczona stosowna informacja na portalu ogłoszeń ARiMR przy umieszczonym zapytaniu ofertowym. W przypadku istotnej zmiany zapytania ofertowego, gdy modyfikacja zapytania będzie wymagała wydłużenia terminu składania ofert, termin składania ofert zostanie wydłużony o przynajmniej 3 dni robocze.
3. Jako istotną zmianę zapytania ofertowego należy rozumieć:
  - a. Zmiany w projekcie technologicznym
  - b. Zmianę warunków udziału oferentów w postępowaniu
  - c. Zmianę kryteriów oceny ofert
4. Modyfikacja zapytania ofertowego po upływie terminu składania ofert nie jest możliwa

Modyfikacja oferty

1. Zmiana złożonej oferty przed terminem otwarcia ofert jest możliwa jedynie w drodze wycofania oferty i ponownego złożenia poprawionej oferty przed upływem terminu otwarcia ofert.
2. Modyfikacja oferty po upływie terminu otwarcia ofert nie jest możliwa.
3. W toku badania i oceny ofert Zamawiający może żądać od wykonawców wyjaśnień dotyczących treści złożonych ofert. Zamawiający i Oferent nie mogą prowadzić negocjacji dotyczących złożonej oferty oraz dokonywać jakiegokolwiek zmiany w jej treści

### **Odrzucenie oferty**

Oferta podlega odrzuceniu w przypadku, gdy:

1. jej treść nie odpowiada treści zapytania ofertowego lub
2. została złożona przez podmiot:
  - i) niespełniający warunków udziału w postępowaniu w sprawie wyboru wykonawcy danego zadania ujętego w zapytaniu ofertowym lub
  - ii) powiązany osobowo lub kapitałowo z Beneficjentem lub osobami, upoważnionymi do zaciągania zobowiązań w jego imieniu, lub osobami wykonującymi w jego imieniu czynności związane z przygotowaniem i przeprowadzeniem postępowania w sprawie wyboru wykonawcy a wykonawcą. Wymienione wyżej powiązania polegają na:
    - uczestniczeniu jako współnik w spółce cywilnej lub osobowej;

- posiadaniu co najmniej 10% udziałów lub akcji spółki kapitałowej;
  - pełnieniu funkcji członka organu nadzorczego lub zarządzającego, prokurenta lub pełnomocnika;
  - pozostawaniu w związku małżeńskim, w stosunku pokrewieństwa lub powinowactwa w linii prostej, pokrewieństwa drugiego stopnia lub powinowactwa drugiego stopnia w linii bocznej lub w stosunku przysposobienia, opieki lub kurateli; pozostawaniu z wykonawcą w takim stosunku prawnym lub faktycznym, że może to budzić uzasadnione wątpliwości co do bezstronności tych osób; lub
3. Została złożona po terminie składania ofert określonym w zapytaniu ofertowym.
4. Została złożona niepełna oferta.

### **Unieważnienie postępowania**

**Zamawiający zastrzega możliwość zakończenia postępowania ofertowego na każdym etapie bez wyboru żadnej z ofert oraz rozpisanie ponownego postępowania w tym samym zakresie.**

### **Kluczowe warunki dla umowy o realizację zadania**

1. Wybrana do realizacji oferta stanowi załącznik do umowy z Wykonawcą
2. Dopuszcza się zastosowanie zamiennych rozwiązań technicznych w trakcie realizacji zadania, pod warunkiem, że:
  - będą uzasadnione warunkami technicznymi i technologicznymi
  - nie wpłyną na pogorszenie parametrów technicznych i technologicznych
  - zastosowanie zamiennego rozwiązania uzyska zgodę obydwu stron umowy wyrażonej na piśmie
  - zastosowanie zamiennych rozwiązań technicznych nie wpłynie na wartość zawartej umowy.
3. Umowa zawarta z wybranym wykonawcą może być zmieniona, jeżeli zmiana ta nie spowoduje zmniejszenia albo zwiększenia zakresu świadczenia.
4. Zmiana zawartej umowy powodująca zmniejszenie zakresu świadczenia jest dopuszczalna, jeżeli na skutek wystąpienia okoliczności niemożliwych do przewidzenia w chwili zawarcia umowy do prawidłowego wykonania zadania wykonanie części prac objętych dotychczas tym zadaniem stało się zbędne.
5. Zmiana zawartej umowy powodująca zwiększenie zakresu świadczenia jest dopuszczalna, jeżeli do prawidłowego wykonania danego zadania jest niezbędne wykonanie dodatkowych prac nieobjętych dotychczas tym zadaniem, a konieczność ich wykonania powstała na skutek wystąpienia okoliczności niemożliwych do przewidzenia w chwili zawarcia umowy, przy czym wykonanie:
  - a) tych prac jako nowego zadania spowodowałoby znaczne zwiększenie kosztów dla Zamawiającego lub
  - b) danego zadania jest uzależnione od wykonania tych prac albo bez wykonania tych prac nie jest możliwe wykonanie danego zadania w całości.
6. Proces uruchomienia zakończony będzie protokołem odbioru zestawu urządzeń, podpisanym przez obie strony po testach potwierdzających spełnienie parametrów wydajności urządzeń i zgodności parametrów pracy ze specyfikacją ofertową. Surowce do testów oraz energia elektryczna niezbędna do przeprowadzenia procesu uruchomienia i testów pracy urządzenia zapewnią Dostawca.

## Załącznik nr 1 do zapytania ofertowego

### OŚWIADCZENIE OFERENTA

Oświadczam/y, że:

- a. Posiadam/y niezbędną wiedzę i doświadczenie w zakresie wykonywania prac/dostaw urządzeń stanowiących przedmiot zapytania oraz dysponujemy potencjałem technicznym i osobami zdolnymi do wykonania niniejszego zamówienia.
- b. Znajduje/my się w sytuacji ekonomicznej i finansowej zapewniającej wykonanie niniejszego zamówienia, w szczególności posiadamy ubezpieczenie od odpowiedzialności cywilnej za szkody wynikłe z tytułu prowadzonej działalności gospodarczej nie znajduje/my się w stanie upadłości lub likwidacji ani w stanie uzasadniającym złożenie wniosku o ogłoszenie upadłości;

Oświadczam/y, że nie podlegam/y wykluczeniu z postępowania, w szczególności:

brak powiązań kapitałowych lub osobowych z Zamawiającym, przez co rozumie się wzajemne powiązania między Zamawiającym lub osobami upoważnionymi do zaciągania zobowiązań w imieniu Zamawiającego lub osobami wykonującymi w imieniu Zamawiającego czynności związane z przygotowaniem i przeprowadzeniem procedury wyboru wykonawcy a wykonawcą, polegające w szczególności na:

- a. uczestniczeniu w spółce jako wspólnik spółki cywilnej lub spółki osobowej; posiadaniu co najmniej 10 % udziałów lub akcji;
- b. pełnieniu funkcji członka organu nadzorczego lub zarządzającego, prokurenta, pełnomocnika;
- c. pozostawaniu w związku małżeńskim, w stosunku pokrewieństwa lub powinowactwa w linii prostej; pokrewieństwa drugiego stopnia lub powinowactwa drugiego stopnia w linii bocznej lub w stosunku przysposobienia, opieki lub kurateli;
- d. pozostawaniu z wykonawcą w takim stosunku prawnym lub faktycznym, że może to budzić uzasadnione wątpliwości co do bezstronności tych osób

.....  
data

.....  
podpis osoby upoważnionej do reprezentacji Oferenta





## Załącznik nr 2 do zapytania ofertowego

### SPECYFIKACJA TECHNICZNA

#### Zadanie: **Liofilizator**

1. Przedmiot specyfikacji technicznej.  
Zadanie obejmuje urządzenie/urządzenia wg poniższej specyfikacji, jego dostawę do zakładu Zamawiającego: **Biotrio Sp. z o.o.** wraz z montażem i uruchomieniem w zakładzie produkcyjnym **Dąbie 164B, 21-400 Łuków.**
2. Specyfikacja urządzenia/urządzeń:
  - a. Urządzenie/urządzenia przeznaczone do produkcji suszonych sublimacyjnie (liofilizowanych) owoców, warzyw, soków i ziół. Urządzenie przystosowane do suszenia sublimacyjnego w szczególności takich surowców jak: truskawka, malina, aronia, jabłko, jagoda czarna leśna, borówka amerykańska, banan, wiśnia, szczypior, natka pietruszki, koperek, bazylija, sok z trawy jęczmiennej, sok z trawy owsianej, sok z pokrzywy.
  - b. Czas trwania procesu (liczony od momentu zakończenia załadunku i zamknięcia komory próżniowej do momentu otwarcia komory próżniowej i rozpoczęcia rozładunku) w granicach 12-18 godzin, w zależności od produktu i zawartości wody (parametr określono dla truskawek oraz owoców aronii).
  - c. Możliwość pracy w trybie automatycznym oraz w trybie programów przygotowanych dla danego produktu. Możliwość dodawania i edycji programów produkcyjnych.
  - d. Możliwość przeprowadzenia procesu suszenia z zachowaniem granicznej, nieprzekraczalnej temperatury do +35 stopni Celsjusza na każdym etapie procesu.
  - e. Urządzenie wykonane z materiałów dopuszczonych do kontaktu z żywnością.
  - f. Komora próżniowa wykonana ze stali nierdzewnej kwasoodpornej.
  - g. Wymrażacz rurowy wykonany ze stali nierdzewnej kwasoodpornej.
  - h. Wymrażacz oraz system elektroniczny sterujący pracą wymrażacza przystosowany do pracy z czynnikiem chłodniczym dopuszczonym do pracy w nowych urządzeniach na terenie Unii Europejskiej, o zmniejszonym lub neutralnym oddziaływaniu na środowisko.
  - i. Tace na surowiec nierdzewne lub aluminiowe, dopuszczone do kontaktu z żywnością. System transportowy tac do liofilizatora (co najmniej w części mającej kontakt z tacami) wykonany ze stali nierdzewnej kwasoodpornej.
  - j. Wszystkie możliwe do wykonania elementy urządzenia/urządzeń wykonane ze stali nierdzewnej, jeżeli nie wymagane jest wykorzystanie innej stali w celu uzyskania poprawnych parametrów pracy urządzenia.
  - k. System odzysku ciepła ze sprężarek chłodniczych, wykorzystujący odebrane ze sprężarek ciepło do podgrzewania wody procesowej ogrzewającej półki grzewcze liofilizatora. System działający w trybie automatycznym.
  - l. Wydajność urządzenia – możliwość suszenia minimum 1000 kg surowca w jednym cyklu produkcyjnym (parametr określono dla truskawek oraz owoców aronii). Dopuszcza się układ składający się z kilku urządzeń.
  - m. Temperatura wymrażacza regulowana co najmniej z dokładnością do 1°C, zakres temperatury co najmniej od -20°C do -45°C.
  - n. Parametry półek na tace z surowcem:
    - Powierzchnia minimum 100m<sup>2</sup>
    - Rozstaw półek minimum 80mm
    - Temperatura półki sterowalna w zakresie: temperatura otoczenia do max. 90°C, ustawiane przez użytkownika
  - o. Czynnik grzewczy - woda oczyszczona
  - p. Parametry tac:

- Tace wykonane z materiału dopuszczonego do kontaktu z żywnością, odporne na zarysowania mechaniczne.
- minimum 2 komplety tac.
- q. Wózki do przenoszenia tac, wykonane ze stali nierdzewnej, kwasoodpornej – minimum 2 komplety.
- r. Sprężarki/Sprężarka chłodnicza renomowanego producenta, z serwisem fabrycznym na terenie Unii Europejskiej.
- s. Czynnik chłodniczy w układzie chłodniczym - R449A lub inny dopuszczony do użycia w nowych urządzeniach chłodniczych na terenie Unii Europejskiej, o zmniejszonym lub neutralnym oddziaływaniu na środowisko.
- t. Sposób chłodzenia urządzeń chłodniczych: chłodzenie powietrzem za pomocą zewnętrznej chłodniczy powietrznej.
- u. Pompy/Pompa próżniowa renomowanego producenta, z serwisem fabrycznym na terenie Unii Europejskiej.
- v. Graniczny poziom podciśnienia możliwy do ustawienia w trakcie procesu liofilizacji: nie wyżej niż 10 Pa.
- w. Szybkość uzyskania podciśnienia w komorze (ciśnienie atmosferyczne do 100 Pa) poniżej 30 minut.
- x. Zespół sprężarek chłodniczych oraz pomp próżniowych umieszczony wewnątrz hali produkcyjnej. Chłodnice powietrzne umieszczone na zewnątrz hali produkcyjnej.
- y. Instalacja elektryczna 3 fazowa (z przewodem neutralnym oraz przewodem ochronnym), zgodna z parametrami sieci energetycznej w Polsce.
- z. Zestaw wyposażony w kompletny układ elektryczny. Zamawiający zobowiązany jest do wykonania przyłącza energetycznego do wskazanego przez Dostawcę miejsca na hali produkcyjnej, przewodem elektrycznym o wskazanych przez Dostawcę parametrach.
- aa. Sposób rozmrażania wymrażacza: wodą z sieci wodociągowej lub gorącą wodą o temperaturze do 60°C, lub poprzez odwrócony obieg gazu chłodniczego. Zamawiający doprowadzi wodę wodociągową do wskazanego miejsca w hali produkcyjnej.
- bb. Sterownik PLC renomowanego producenta, 2 panele operatorskie HMI (z możliwością dodania trzeciego panelu operatorskiego HMI w przyszłości jeżeli sterownik przewiduje taką opcję). Jeden sterownik umieszczony w głównej szafie sterowniczej urządzenia, drugi umieszczony we wskazanym przez Zamawiającego miejscu w pomieszczeniu załadunku surowca do liofilizatora.
- cc. Możliwość monitoringu parametrów pracy urządzenia z poziomu telefonu komórkowego, możliwość kontroli urządzenia z poziomu komputera stacjonarnego / laptopa.
- dd. Sygnalizacja alarmowa: dźwiękowa i wizualna – zgodnie z wymogami UE
- ee. Zużycie energii elektrycznej podczas procesu suszenia: maksymalnie 2000kWh na 1 cykl suszenia w przypadku załadunku surowca do liofilizatora o temperaturze co najmniej -35 stopni Celsjusza w ilości co najmniej 1000kg (parametr określono dla truskawek oraz owoców aronii).
- ff. System transportu wózków i tac po hali produkcyjnej i mroźni, umożliwiających szybki (poniżej 20 minut) załadunek tac z surowcem do liofilizatora.
- gg. Język oprogramowania sterującego pracą urządzenia – polski.
- hh. Gwarancja minimum 12 miesięcy od daty podpisania przez obie strony umowy protokołu odbioru urządzenia/urządzeń.

### 3. Materiały i urządzenia:

- Przedmiotowe zapytanie dotyczy wyłącznie urządzeń fabrycznie nowych, nieużywanych, nieuszkodzonych, nie będących przedmiotem ekspozycji i wystaw.

- Wszystkie dostarczane przez oferenta materiały i urządzenia winny być dopuszczone do obrotu na rynku europejskim, posiadać deklarację zgodności CE oraz właściwe aprobaty techniczne i atesty higieniczne,
- Materiały posiadające kontakt z produktem powinny posiadać odpowiednie atesty higieniczne dopuszczające do kontaktu z żywnością.

4. Dokumenty wymagane od wybranego dostawcy:

- ✓ deklaracje CE
- ✓ dokumentacja DTR
- ✓ protokół odbioru
- ✓ lista komponentów (części), zawierająca nazwę producenta oraz model.

Oferta, której treść nie odpowiada powyższej specyfikacji zostanie odrzucona

Miejsce instalacji: Dąbie 164B, 21-400 Łuków, usługa instalacyjna obejmuje dostawę urządzenia i montaż we wskazanym miejscu na hali produkcyjnej oraz jego uruchomienie.



**OŚWIADCZENIE OFERENTA**

1. Oświadczam/y, że osoba/osoby podpisujące ofertę i załączniki do niej są uprawnione do reprezentacji oferenta i nie zaszły na dzień podpisania oferty i jej załączników żadne okoliczności, które miałyby wpływ na właściwą reprezentację oferenta. W przypadku pełnomocników Oświadczam/y, że pełnomocnictwo osoby/osób podpisujących ofertę nie zostało w szczególności odwołane, zmienione bądź nie wygasło.
2. Oświadczam/y, że złożona oferta nie uwzględnia w cenie kosztów ceł, opakowania, ubezpieczenia, kosztów szkolenia, kosztów części zamiennych, kosztów dojazdów i diet personelu, dokumentacji projektowej, legalizacji.
3. Oświadczam/y, że posiadamy uprawnienia do wykonywania działalności lub czynności w zakresie odpowiadającym przedmiotowi zapytania oraz członkowie zarządu/osoby odpowiedzialne za realizację oferty nie podlegają wykluczeniu z możliwości realizacji zadania na podstawie odrębnych przepisów lub prawomocnych wyroków sądu.
4. Posiadamy w dorobku przynajmniej jedną zrealizowaną dostawę i uruchomienie urządzeń do suszenia sublimacyjnego produktów spożywczych o parametrach zbliżonych do przedmiotowego zapytania. Urządzenie zostało zainstalowane w firmie: .....

.....  
data

.....  
podpis osoby upoważnionej do reprezentacji Oferenta



**Procurer:**  
**Biotrio Sp. z o. o**  
**Ul. Potoki 2/10, 02-717 Warsaw**  
**NIP: 521-383-48-90**

**Address for correspondence:**  
**Dąbie 164b, 21-400 Łuków**

## **Request for proposal**

### **Task: Freeze Dryer (lyophilizer)**

In connection with the implementation of the investment project carried out under the National Recovery and Resilience Plan Programme, we invite tenders for sale, delivery, installation and commissioning of a set of equipment for freeze-drying (lyophilization) of food raw materials (fruits, vegetables, herbs, juices).

### **Description of the subject matter of the contract**

1. The essentials of the contract are set out in Annex 2 to the inquiry - technical specifications.
2. Purpose of device/devices: production of freeze-dried (lyophilized) fruit, vegetables, juices and herbs.
3. The cost of comprehensive delivery of the device and its installation and start-up in the Ordering Party's production plant in Dąbie 164B, 21-400 Łuków.
4. The contracting authority shall not allow more than one tender to be submitted by a single tenderer or a group of joint tenderers. It is not permissible to submit tenders containing more than one variant for the execution of the task.
5. The contracting authority shall allow the use of equivalent technical solutions to those adopted in the technical specifications that do not compromise the basic technical and performance objectives.
6. The contracting authority does not allow partial bids.
7. The request for quotation concerns brand new, unused machines and devices, with a production date no older than 2024.

### **Contents of the offer**

Essential elements required in a bid

**The offer should include at least:**

1. **The full name and address of the tenderer, as well as the tenderer's VAT number and the number of the entry in the relevant register in which the tenderer is entered.** The records in the relevant register in which the tenderer is entered shall confirm that the person(s) signing the tender are authorised to represent the tenderer.
2. The tenderer's e-mail address for correspondence concerning this procedure
3. The full name and registered address of the purchaser (including postal address if different from the registered office address)

4. The full name of the task
5. Date of offer
6. Expiry date of the offer – minimum 3 months required
7. Time to complete the task (in weeks or days after signing the contract)
8. **Technical description and technical parameters of the subject of the offer**
9. **Net and gross offer value of the subject of the order after taking into account possible discounts.**
  - a. **The bid value cannot include the cost of customs, packaging, insurance, cost of training, cost of spare parts, cost of travel, per diem, design documentation, and legalization.**
  - b. **The value of the offer consists of the comprehensive execution of the task at the operating production site Dąbie 164B, 21-400 Łuków.**

**The bidder is required to submit a statement as Annex 3 to the enquiry confirming the above.**
10. The bid should be made in writing on the Bidder's letterhead or bear the Bidder's company stamp and should be signed by persons authorised to represent the Bidder.
11. **Specifying in months the warranty period for the subject of the contract calculated from the date of written acceptance of the commissioned equipment by the Purchaser.**
12. **Provide in hours the time of arrival of the service to the Purchaser's plant in the event of an emergency stoppage. Service is available in the European Union.**

**Tenders not containing the above elements will be rejected for formal reasons.**

#### **Conditions of participation in the procedur**

1. Bidders must meet the conditions listed below:
  - 1) Be authorised to carry out activities or actions in the scope corresponding to the subject matter of the enquiry and not be subject to exclusion from the possibility to perform a task on the basis of separate regulations or final court judgements. In order to confirm the fulfilment of this condition, the Economic Operators are obliged to submit a statement according to the template specified in Annex No. 3 to the enquiry.
  - 2) Have the necessary knowledge and experience in the area covered by the task in question and have the technical potential and people capable of performing this contract.
  - 3) Have public liability insurance for damage arising from their business activities.
  - 4) Be in an economic and financial position to perform this contract.
  - 5) Not be in a state of bankruptcy or liquidation or in a state justifying the filing of a bankruptcy petition;
  - 6) Have completed at least one delivery and commissioning of freeze-drying (lyophilization) devices in the European Union, with parameters similar to those in question.

2. The fulfilment of the conditions outlined above will be assessed on the basis of the bidders' signed declarations attached as Annex 1 and 3 to this enquiry. **Failure to include a statement from the bidder confirming compliance with the above conditions will result in rejection of the bid.**

**Criteria for evaluation of the offer and the way in which points will be awarded for meeting the criterion**

1. Bid evaluation criteria.

The bidder is obliged to include data in the bid that allows the bid to be evaluated according to the following criteria:

No.	Offer evaluation criteria	Criterion weighting
1	Total tender value in PLN (net)	70%
2	Warranty period for the object of the contract (in months)	20%
3	Service arrival time at the customer's premises in the event of an emergency stop of the equipment (in hours)	10%
	<b>Together</b>	<b>100%</b>

2. Method of awarding points for meeting the criterion:

The evaluated offer will receive the number of points resulting from the bid evaluation criteria, rounded to two decimal places, calculated on the basis of the following formulas:

The total number of points obtained by the Bidder will be determined according to the formula:

$$\text{SUM} = C \times 70\% + D \times 20\% + W \times 10\%$$

where: SUM – sum of points obtained

C – points for the criterion: total value of the offer in PLN

G – points for the criterion: guarantee period for the subject of the contract

S – points for the criterion: service arrival time

**Criterion 1 – Total tender value in PLN**

$$C = (C_{\min} / C_{\text{of}}) \times 100 \quad \text{where:}$$

C<sub>min</sub>: lowest price among the submitted bids

C<sub>of</sub>: price proposed in the tender

C: number of points awarded to the bid for the criterion of net price

NOTE: If an offer is submitted in a currency other than the Polish zloty, the Contracting Authority, for the purpose of calculating points for a given criterion, will convert the net price Z using the - sales exchange rate for a given currency as quoted by the National Bank of Poland, Table A, from the day preceding the submission of the offer.

**Criterion 2 - Warranty period for the subject of the contract (in months)**



$G = (Gof / Gmax) \times 100$  where:

Gof : the guarantee period proposed in the respective bid in months

Gmax : the longest warranty period among the bids submitted, given in months

G: number of points awarded to an offer for the criterion of guarantee period

*(Note: in the case of a guarantee conditional on the Purchaser incurring additional costs not included in the offer, such costs should be specified in the offer. These costs will increase the total cost of the bid and will be subject to evaluation under the criterion "total value of the bid")*

**Criterion 3 - Service arrival time at the customer's premises in the event of an emergency stop of the equipment (in hours)**

$S = (Smin / Sof) \times 100$  where:

Smin: the shortest response time to a service request among the bids submitted, given in hours.

Sof: the service response time proposed in the respective bid, given in hours

S: the number of points awarded to an offer for the service arrival time criterion

NOTE: For the purpose of calculating the points for a criterion (specifying the warranty period, the response time to a service call in the event of a if a parameter is given in a unit other than that indicated, it shall be assumed that 1 month = 30 days and 1 week = 7 days.

**In order for an appropriate number of points to be awarded under each criterion, it is a condition that the bid contains relevant information confirming the fulfilment of the criteria.**

The bid with the highest number of points will be considered the most advantageous.

3. If more than one tender obtains the same number of points calculated according to the above criteria,
  - a. selection will be based on criterion I. -value of the offer - selection of the cheaper offer.
  - b. In the event that more than one bid with the same number of points and the same lowest bid price is obtained, the Contracting Authority shall call upon bidders whose bids have obtained the same number of points and have the same bid cost to submit, within 7 calendar days of receiving the call by email, additional bids concerning the bid cost.
  - c. When submitting additional bids, contractors may not submit a price or cost higher than that in their bids.

**Deadline for submission and opening of tenders:**

1. The offer should be submitted to w plant production facility of the contracting authority (secretariat) Biotrio Sp. z o.o., Dąbie 164B, 21-400 Łuków by the deadline:

by	29 April 2024	to hrs.	15:00
----	---------------	---------	-------

4  




2. The tender must be submitted in an opaque, tamper-proof envelope (package). The envelope (package) should be described as follows:

Bid in proceedings: **Freeze Dryer (lyophilizer) - not to be opened before the deadline for the submission of tenders**

3. The envelope (package) shall bear the name and address of the Bidder in addition to the description as mentioned above.

4. It is only permissible to submit a tender in writing, delivered in person, by courier or by post. In each case, the date of receipt at the headquarters of the Purchaser's production facility shall count.

5. Any tender submitted after the deadline for submission of tenders shall be rejected.

6. The opening of tenders will take place at the Purchaser's production site

on	30 April 2024	at.	12:00
----	---------------	-----	-------

#### Conditions for excluding a tenderer from the procedure

The following entities may not participate in the proceedings:

1. Entities with personal or capital relations with the Contracting Authority. Capital or personal links shall mean mutual links between the beneficiary or persons authorised to incur liabilities on behalf of the beneficiary or persons performing activities on behalf of the beneficiary related to the preparation and conduct of the procedure for selecting the contractor and the contractor, consisting in particular in:
  - a. participating in a company as a partner in a civil partnership or partnership;
  - b. owning at least 10 % of the shares;
  - c. acting as a member of a supervisory or management body, proxy or attorney;
  - d. be married or in a relationship of consanguinity or affinity in the direct line; of kinship or affinity in the second degree in the collateral line; or in a relationship of adoption, custody or guardianship;
  - e. have such a legal or factual relationship with the economic operator that it may give rise to justified doubts as to their impartiality.
2. The bidder is obliged to attach to its bid an appropriate statement confirming that there are no prerequisites for excluding the bid from the procedure. A specimen of the statement is enclosed as appendix no. 1 and 3 to this enquiry. **Tenders without the declarations according to the attached samples, signed and stamped by the authorised representatives of the tenderer, will be rejected for formal reasons.**

#### Lead time

The final date acceptable to the purchaser for acceptance for use of the subject matter of the contract is set for **30/11/2024**.

An extension of the final date for acceptance for use of the subject matter of the contract may take place as a result:

- a) the occurrence of force majeure (including strikes, riots, demonstrations, war, pandemics);
- b) documented and justified delay in the manufacture of machinery and equipment by manufacturers, which the Supplier could not have foreseen on the day of submitting the offer and signing the contract for the supply of equipment. In this case, the Purchaser may demand payment of contractual penalties.

Taking into account the above points and in the event of failure to deliver the complete, fully functional subject of the contract on time, the Ordering Party reserves the right to impose contractual penalties for delivery in the amount of 0.2% of the net value of the contract per day (no more than 10% of the net value of the contract).

### **Rules for modifying the content of the request for quotation and modifying tenders**

#### Modification of the tender enquiry

1. The contracting authority shall be entitled to modify the content of the request for tenders before the deadline for submission of tenders.
2. In the case of modification of the content of the enquiry, appropriate information will be placed on the ARMA announcement portal and the Company's website next to the placed enquiry. In the case of a significant modification of the request for quotation, when the modification of the request for quotation will require the extension of the deadline for submission of quotations, the deadline for submission of quotations will be extended by at least 3 working days.
3. A material amendment to the enquiry is understood to be:
  - a. Changes to the technological design
  - b. Modification of the conditions for participation of tenderers in the procedure
  - c. Amending the criteria for evaluating tenders
4. Modification of the request for proposals after the deadline for submission of tenders is not possible

#### Offer modification

1. An amendment to a tender submitted before the deadline for the opening of tenders is only possible by withdrawing the tender and resubmitting a revised tender before the deadline for the opening of tenders.
2. Modification of the bid after the deadline for the opening of bids is not possible.
3. In the course of the examination and evaluation of tenders, the Contracting Authority may request clarifications from the contractors regarding the content of the submitted tenders. The Contracting Authority and the Tenderer may not conduct negotiations concerning the submitted tender or make any changes in its content.

### **Rejection of the offer**

A tender shall be rejected if:

1. its content does not correspond to the content of the request for quotation
- or 2. was submitted by an entity:
  - i) who do not meet the conditions for participation in the procedure for selecting the contractor for a given task included in the request for proposals, or
  - ii) having personal or capital relations with the Beneficiary or persons authorised to contract on his behalf, or persons performing in his name actions connected with the

preparation and carrying out of the procedure for selecting the contractor and the contractor. The aforementioned relationships consist in:

- participating as a partner in a civil partnership or partnership;
  - holding at least 10 per cent of the shares of an incorporated company;
  - acting as a member of a supervisory or management body, proxy or attorney;
  - they are married or have a relationship of consanguinity or affinity in a direct line, second degree or collateral affinity, or a relationship of adoption, custody or guardianship; they have such a legal or factual relationship with the economic operator that it may raise justified doubts as to their impartiality; or
3. It was submitted after the deadline for submission of tenders specified in the request for tenders.
  4. An incomplete bid has been submitted.

### **Cancellation of proceedings**

**The Contracting Authority reserves the right to terminate the tender procedure at any stage without selecting any of the bids and to re-launch the procedure for the same scope.**

### **Key conditions for the performance contract**

1. The tender selected for execution shall constitute an annex to the contract with the Contractor
2. It is permissible to use substitute technical solutions during the execution of the task, provided that:
  - be justified by technical and technological conditions
  - do not compromise technical and technological performance
  - the application of the alternative solution shall be agreed by both contracting parties in writing the use of substitute technical solutions will not affect the value of the concluded contract
3. The contract concluded with the selected contractor may be amended if the amendment does not reduce or increase the scope of performance.
4. An amendment to the concluded contract resulting in a reduction in the scope of performance is admissible if, due to the occurrence of circumstances unforeseeable at the time of concluding the contract, the performance of part of the work hitherto covered by the task has become unnecessary for the proper execution of the task.
5. An amendment to a concluded contract resulting in an increase in the scope of performance is permissible if, for the proper performance of a given task, it is necessary to perform additional work not previously covered by this task, and the necessity for its performance arose as a result of unforeseeable circumstances. at the time of the conclusion of the contract, with performance:
  - a) of these works as a new task would result in a significant increase in costs for the Contracting Authority or
  - b) of the task in question is either conditional on the completion of this work or without the completion of this work it is not possible to complete the task in question in its entirety.
6. The commissioning process will be completed with an acceptance protocol for the set of devices, signed by both parties after tests confirming compliance with the performance parameters of the devices and compliance of the operating parameters with the offer

specification. Raw materials for testing and electricity necessary to carry out the commissioning process and operation tests of the device are provided by the Supplier.

**Annex No. 1 to the request for quotation**

**DECLARATION BY THE TENDERER**

I declare that:

- a. I/we have the necessary knowledge and experience to carry out the work/supply of the equipment that is the subject of the inquiry and have the technical potential and people capable of performing this contract.
- b. We are in an economic and financial situation which guarantees the performance of this contract, in particular we have civil liability insurance for damages resulting from our business activities. We are not in a state of bankruptcy or liquidation or in a state justifying the filing of a bankruptcy petition;

I/we declare that I/we are not subject to exclusion from the procedure, in particular:

no capital or personal relations with the Contracting Authority, which means mutual relations between the Contracting Authority or persons authorised to make liabilities on behalf of the Contracting Authority or persons performing activities on behalf of the Contracting Authority connected with the preparation and conducting of the procedure for selecting the contractor and the contractor, consisting in particular of the following:

- a. participating in the company as a partner in a civil partnership or partnership; holding at least 10 per cent of shares;
- b. acting as a member of a supervisory or management body, proxy or attorney;
- c. be married or in a relationship of consanguinity or affinity in the direct line; of kinship or affinity in the second degree in the collateral line; or in a relationship of adoption, custody or guardianship;
- a. Have a legal or factual relationship with the economic operator that it may give rise to justified doubts as to their impartiality

.....  
date

.....  
signature of person authorized to represent the tenderer



## Annex No. 2 to the request for quotation

### TECHNICAL SPECIFICATIONS

#### Task: Freeze Dryer (lyophilizer)

1. Subject matter of the technical specification.

The task includes the device/devices according to the following specifications, its delivery to the plant of the Ordering Party: **Biotrio Sp. z o.o.** including assembly and commissioning at the production plant at **Dąbie 164B, 21-400 Łuków.**

2. Device(s) specification:

- a. Device/devices intended for the production of freeze-dried (lyophilized) fruit, vegetables, juices and herbs. The device is adapted for freeze drying, in particular such raw materials as: strawberry, raspberry, chokeberry, apple, black forest berry, blueberry, banana, cherry, chives, parsley, dill, basil, barley grass juice, oat grass juice, juice from nettle.
- b. Process duration (calculated from the moment of completing loading and closing the vacuum chamber to the moment of opening the vacuum chamber and starting unloading) is within 12-18 hours, depending on the product and water content (the parameter was determined for strawberries and aronia fruits).
- c. Possibility to work in automatic mode and in program mode prepared for a given product. Possibility to add and edit production programs.
- d. Possibility of carrying out the drying process while maintaining the limit temperature not exceeding +35 degrees Celsius at every stage of the process.
- e. The device is made of materials approved for contact with food.
- f. Vacuum chamber made of acid-resistant stainless steel.
- g. Chiller made of acid-resistant stainless steel.
- h. The freezer and the electronic system controlling the freezer's operation are adapted to work with a refrigerant approved for use in new devices in the European Union, with a reduced or neutral impact on the environment.
- i. Trays for raw material made of stainless or aluminum, approved for food contact. Transport system for trays to the freeze dryer (at least in the part in contact with the trays) made of acid-resistant stainless steel.
- j. All possible elements of the device/devices are made of stainless steel, unless the use of other steel is required to improve the device's operating parameters.
- k. Heat recovery system from refrigeration compressors, using the heat received from the compressors to heat the process water that heats the heating shelves of the freeze dryer. The system operates in automatic mode.
- l. Device efficiency - ability to dry a minimum of 1,000 kg of raw material in one production cycle (the parameter was specified for strawberries and aronia berries). A system consisting of several devices is allowed.
- m. The temperature of the freezer is adjustable with an accuracy of at least 1°C, the temperature range is at least from -20°C to -45°C.
- n. Parameters of shelves for trays with raw materials:
  - Minimum area 100m<sup>2</sup>
  - Shelf spacing minimum 80mm
  - Shelf temperature adjustable in the range: ambient temperature up to max. 90°C, set by the user
- o. Heating medium - purified water
- p. Tray parameters:
  - Trays made of material approved for food contact, resistant to mechanical scratches.
- q. Trolleys for carrying trays, made of stainless and acid-resistant steel – minimum 2 sets.

- r. Compressors/Refrigeration compressor from a renowned manufacturer, with factory service in the European Union.
- s. Refrigerant in the refrigeration system - R449A or another approved for use in new refrigeration devices in the European Union, with a reduced or neutral impact on the environment.
- t. Cooling method for refrigeration equipment: air cooling using an external air cooler.
- u. Pumps/Vacuum pump from a renowned manufacturer, with factory service in the European Union.
- v. The limit level of vacuum that can be set during the freeze-drying process: not higher than 10 Pa.
- w. The speed of obtaining negative pressure in the chamber (atmospheric pressure up to 100 Pa) is less than 30 minutes.
- x. A set of refrigeration compressors and vacuum pumps located inside the production hall. Air coolers placed outside the production hall.
- y. 3-phase electrical installation (with neutral and protective conductor), compliant with the parameters of the power grid in Poland.
- z. The set is equipped with a complete electrical system. The Ordering Party is obliged to make an energy connection to the place indicated by the Supplier in the production hall, using an electric cable with the parameters indicated by the Supplier.
- aa. Method of defrosting the freezer : with water from the water supply network or hot water at a temperature of up to 60°C, or through reverse circulation of refrigerant gas. The Ordering Party will supply tap water to the indicated place in the production hall.
- bb. PLC controller from a renowned manufacturer, 2 HMI operator panels (with the possibility of adding a third HMI operator panel in the future if the controller provides such an option). One controller located in the main control cabinet of the device, the other located in the place indicated by the Ordering Party in the room for loading raw material into the freeze dryer.
- cc. Possibility to monitor the device's operating parameters from a mobile phone, and control the device from a desktop/laptop computer.
- dd. Alarm signaling: audible and visual - in accordance with EU requirements
- ee. Electricity consumption during the drying process: maximum 2000kWh per 1 drying cycle when loading the raw material into a freeze dryer with a temperature of at least -35 degrees Celsius in an amount of at least 1000kg (the parameter was determined for strawberries and aronia berries).
- ff. A system for transporting trolleys and trays around the production hall and freezer, enabling quick (less than 20 minutes) loading of trays with raw material into the freeze dryer.
- gg. Language of the software controlling the device - Polish.
- hh. Warranty for a minimum of 12 months from the date of signing the acceptance protocol of the device/devices by both parties.

3. Materials and equipment:

- This inquiry applies only to brand new, unused, undamaged devices that are not the subject of exposition or exhibitions.
- All materials and devices supplied by the bidder should be admitted to trading on the European market, have a CE declaration of conformity and appropriate technical approvals and hygienic certificates,
- Materials that come into contact with the product should have appropriate hygiene certificates allowing contact with food.

4. Documents required from the selected supplier:

- ✓ CE declarations
- ✓ DTR documentation

- ✓ Acceptance protocol
- ✓ list of components (parts), including the manufacturer's name and model.

An offer whose content does not fully meet the above specifications will be rejected

Installation location: Dąbie 164B, 21-400 Łuków, installation service includes delivery of the device and installation in a indicate place in the production hall, as well as its commissioning.



**Annex No. 3 to the request for quotation**

**DECLARATION BY THE TENDERER**

1. I/We declare that the person(s) signing the tender and its annexes is/are authorised to represent the tenderer, and that no circumstances have occurred as of the date of signing the tender and its annexes which could affect the correct representation of the tenderer. In the case of proxies, I/we declare that the power of attorney of the person(s) signing the bid has not, in particular, been revoked, modified or expired.
2. I/We declare that the bid submitted does not include in the price the costs of customs duties, packaging, insurance, training costs, costs of spare parts, costs of travel and per diems of personnel, project documentation, legalization.
3. I/we declare that we are authorised to carry out activities or actions in the scope corresponding to the subject matter of the enquiry and that the members of the management board/persons responsible for the execution of the offer are not subject to exclusion from the possibility to execute the task on the basis of separate regulations or final court judgments.
4. I/we have completed at least one delivery and commissioning of devices for freeze drying of food products with parameters similar to those in question. The device was installed in the company: .....

.....  
date

.....  
signature of the person authorized to represent the tenderer

